

Naročnina \$2.00 na leto. Izhaja dva krat na teden.

CLEVELANDSKA AMERIKA

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI.

CLEVELANDSKA AMERIKA
Excellent advertising medium.

ST. gr. NO. gr.

CLEVELAND, OHIO, V TOREK, 14. NOVEMBRA 1911.

VOL. IV.

Mestne novice.

Nepričakovana zima v Clevelandu. Dobrodelne družbe imajo tisoče prošelj za podporo.

SLOVENSKE ZABAVE.

Mohorske knjige za leto 1912 so prišle. Kdor jih je naročil pri nas, naj se oglasi v našem uradu.

Nepričakovana zima je obiskala Cleveland z vso strogostjo, posebno hudo je zadela siromake, ki nimajo svoje lastne strehe in prenočišča. Zdrženi odbor dobrodelnih družb je v veliki zadregi, ker ne more ustreči vsem naenkrat. Izdal je oklice na premožnejše Clevelandčane, da vsak po svoji moči nekoliko prispeva, da se da siromakom gorkih jedil in prenočišč. Ker bo letošnja zima kuda in ostra bo nadloga toliko večja.

Društvo št. 1. S. D. Zveze je imelo v nedeljo blagoslovljene zastave. Pet drugih društev z zastavami se je udeležilo parade, ki se je vršila ob 3. popoldne. Po slavnosti v cerkvi so se podali v Korčeto dvorano, kjer so se vsi člani dobro zabavali. Nova zastava je jako lepo delo, in je narejena v Clevelandu.

Društvo "Vrh Planin" je priredilo prav smešno igro v nedeljo v Stanečevih dvorani v Collinwoodu. Dvorana je bila polna in igra, po imenu "Trije Tički", je zelo ugajala vsem. Igralci so tudi izvrstno igrali.

Bivši župnik fare Zal. M. Božje v Clevelandu, ki je sedaj v državi New York, "srčno" častita Am. Sl. ker je zopet glasilo K. S. K. Jednote. Tako piše v dopisu in v svojem listu. Dejstvo pa je, da so bili ravno oni delegatje, ki so Zakrajska največ naredili, nasproti Am. Sl. Bivši župnik Z. M. Božje je pozabil na dobroto v Clevelandu, pozabil je, kako ga je obdeloval Am. Sl. ko je bil v Clevelandu, pozabil je na zagovore mož v Clevelandu, ki so prali bivšega župnika v Clevelandu, pozabil je na vse, in sedaj indirektno napada Cleveland. Bivši župnik bi najbolje naredil, da ne bi praskal tam, kjer ga ne srbi.

Kdor še nikdar ni videl Indijancev, bo imel lepo priliko, da si jih ogleda prihodnjo nedeljo v Knausovi dvorani pri igri "Naselnik", ki jo priredi društvo Zal. M. Božje. Bojne sekire, tomahavke, skalpe, vigne in kalumete so že pripeljali sem, in pravijo, da pride bajje celo sam Winnetou, rudeči gentleman v Cleveland. Pozor torej!

Velik ogenj, ki je nastal v soboto ob enajstih ponoči na W. 25. cesti v skladišču Cleveland City Lumber Co. Ta ogenj je že grozil celemu zapadnemu delu mesta, in le junakemu nastopu clevelandskih gasilcev se je zahvaliti, da ni zgorelo na stotine hiš. Gorela je zaloga desk, in iskre so frčale po bližnjih strehah. Dvanajst kompanij gasilcev je prišlo no lice mesta, da je odstranilo gorečo nevarnost.

Newton D. Baker je že imenoval može, ki mu bodo pomagali vladati mesto tekom dveh let. C. W. Stage bo direktor javne varnosti, Peter Witt komisar za cestno železnico (\$12.000 plače na leto), C. Schultz, direktor vodovodov, A. R. Callow, mestni agent za kupčijo, John Body, mestni gozdar, W. Gongwer, superintendant za parko, H. Cooley,

nadzornik ubožnih zavodov, G. Hanna, nadzornik čistilnega urada, Robt. Hoffman, mestni inženir.

Prihodni teden namenjajo v Clevelandu odprti 60 novih gledališč za premikajoče slike.

Otročje boleznijo jako razsajajo v Clevelandu. V enem tednu je zbolelo 52 otrok na davici, 48 naškralici, 8 na mrzlici, 6 za ošpicami in 25 za drugimi boleznimi, skupaj 139 otrok v enem tednu.

Sv. Martin se je povsod dostojno in lepo praznoval. Zatrjuje se nam, da se je porabilo letos manj vode pri krstu kot sploh kdaj, zato bo pa tudi letos clevelandsko vino najboljšje.

V soboto je umrl John Corlett, star 95 let. On je stalnoval takoj zraven velikanskega nebotičnika "Rose Building" na prospect ave., blizu 9. ceste. Razni agentje so ga obiskovali nad 20 let in ga silili, da naj prodaja svojo majhno hišico, ki je bila kakor kapljica proti morju velikanskega nebotičnika. Corlett se je ustavljal vsem in se izjavil, da kjer je bil rojen, hoče umreti. Sedaj ko je mrtev, pa bodejo prodali hišo in postavili nebotičnik na istem mestu.

W. Gordon ima pet konj in dve kravi v Cleveland Heights. Pred nedavnim je odpotoval in izročil oskrbo živine neki italijanski družini. Ta je pa živino tako slabo opravljala, da je prišla Humane Society ter izročila Gordonu zaporno povelje. Tudi vsaka krava in vsak konj posebej je dobil zaporno povelje. Vsi morajo priti na sodnijo.

Clevelandске saloonarje bodejo začeli čimdalje bolj preganjati, in sicer ima pri tem veliko besedo zveza baptistovskih duhovnov. Ti bi radi videli, da ne bi noben Clevelandčan v nedeljo spil niti enega kozarca pijače. Delajo na vso moč, da bi se gostilne zaprle. Upamo, da novi župan Baker ki je bil izvoljen tudi s pomočjo liberalnih elementov, ne bo poslušal teh fanatikov.

Vremenski urad prerokuje, da bo še bolj mrzlo ta teden kot je bilo v nedeljo. Treba se je pripraviti na hudo zimo.

Letos so vse šole v Clevelandu napolnile. Solški svet se sedaj posvetuje, kje naj dobi denar, da se sezida nekaj novih šol, ker sedajne so tako natlačene, da niti vsi otroci ne morejo dobiti rednega pouka. Treba bo najbrž zopet novih bondov in novih davkov, da dobimo denar za šole.

Posebna komisija, ki preiskuje draginjo, je dokazala, da je sedaj hrana v Clevelandu dražja kot v Chicagu. Maslo velja 32 centov, v Chicagu 28 in tako je z vsemi drugimi živili.

V petek nastopi Cekarjev Miha prvič pred občinstvo. Potem bo pa redno se oglaševal vsak teden po enkrat.

Jack Mintz je stavil 20.000 dolarjev proti \$16.000, da bo izvoljen Baker županom. V soboto je dobil stavo, \$16.000, izplačano.

Društvo "Prosvjeta" je imelo v nedeljo v Knausovi dvorani predstavo "Joco Udmarič", in dvorana je bila do zadnjega prostora polna. Igra je lepo uspela.

Linčanje.

V Tampa, Fla. je hotela množica linčati nekega zamorca, ki je v javnem parku ustrelil dva zamorca. Zamorca so končno rešili in ga odvedli v južno državo.

Rev. Tomšič odstopi.

V prid ljubega miru je enoglasno izvoljeni duhovni vodja K.S.K. Jednote odstopil od svojega urada, ker Rev. Kranjec neprestano hujska proti njemu. Delegatje bodejo najbrž protestirali proti temu. Kranjec bo tožen chicaškemu nadškofu.

Sledeče pismo smo dobili od enoglasno izvoljenega duhovnega vodje K. S. K. Jednote: Rev. J. Kranjec, Joliet, Ill. Oprostite mi, da stopim še enkrat in zadnjikrat v javnost. Storim to z dobrim in najboljšim namenom, zaradi ljubega miru, ki ga sam ljubim in vsi najini sobratje K. S. K. Jednote. Ker je najin prepričanje, naj o moji nameni zrna tudi javnost, posebno pa gg. delegatje zadnje konvencije, vendar pa tako, da dobite v roke moje pismo, da nama ne more nihče predbacivati, da sva delala med seboj in na tihem.

Meni se namreč stedi, da se dva duhovnika prepirata za čast, dasi je nemala čast biti duhovnim vodjem tako velike organizacije. Najbolje je, da prenehava. Dobro znate, da se jaz za to čast nisem potegoval, kar znajo tudi vsi delegatje, kakor tudi najini sobratje duhovni tudi delegatje. Jaz iz srca rad odstopim. S svojim škofom bom zadevo že sam poravnal. Ker pa mora o mojem odstopu znati novi glavni Jednotni predsednik, vas prosim, dobite od njega zagotovilo, da nima nič česa proti temu. V slučaju, da sprejme mojo odpoved, kar upam, mi takoj javite, da mu pošljem formalno odpoved. On sam ima po pravih pravilih imenovati drugega duhovnega vodjo. Za svojo osebo nimam popolnoma nič proti temu, da vas imenuje, ako mu je drago. Zagotovim vas, da za tem ne tiči najmanjša zvižaja, ker zadeva je preresna. Zato sem dal to v javnost, da zvedo vsi delegatje kakor sem že omenil. Meni se zadeva gnjusila, da se duhovni med seboj javno prepirajo. Prosim gg. delegatje, naj mi oprostite moj korak. Ker moja vest mi tako velevala, največ radi poluhljanja. Ravno takom prosim vse časnike, da prenehajo o meni pisati, da bodemo imeli, kar upam, mir, pravi in lep mir. Vam pa, g. Kranjec, rečem, da nisem najmanj razžaljen radi tožbe.

Ostajam s prijateljskim pozdravom

Jos. Tomšič.

Sedaj pa sledi pismo novo izvoljenega pravika K. S. K. Jednote kot nekaj zagovor Rev. Tomšiča. Bodi omenjeno, da so Clevelandski delegatje poslali dober zagovor škofu v Scranton, Pa. glede Kranjčevega napada na Tomšiča. Pismo gl. pravika Jednote se glasi:

Nekoliko v odgovor sedajnemu duhovnemu vodju Rev. Kranjcu, ki nam napada enoglasno izvoljenega duhovnega vodjo, Rev. Tomšiča, ki se sedaj odpoveduje od svoje nove službe. Povem vam, Rev. Tomšič, nikar ne poslušajte tistega, ki ne ve, kaj dela. Star pregovor pravi, da ako človek enkrat zamolči, devetim odgovori. Prosim vas torej, nikar se ne odpovedujte, zakar ste enoglasno izvoljeni. Kar se tiče tožbe Rev. Kranjca na škofa, smo mi clevelandski delegatje že odgovorili škofu v Scranton, Pa., da ste bili po nedolžnem zatoženi od Rev. Kranjca, in smo tudi pripravili vam v pomoč, kadarkoli nas bode potrebovali, kar je resnica in pravica in nikar lahko prisegemo. Vse to je osebna mržnja od istega ki se javno opravičuje v listih, da je nedolžen, toda v resnici je bil na konven-

ciji od delegatov v marsičem spoznan krivim, samo pripoznati ni hotel.

Torej člani in članice slavne K. S. K. Jednote, s kakim vzrokom je tožen Rev. Tomšič? Izrazil se je, da je prišel kot delegat na konvencijo, ne pa kot duhoven. Jaz za mojo osebo izreklam Rev. Tomšiču vso čast, če je to rekel, ker iz tega njegovo društvo lahko sprevidi, da je deloval v resnici, za kar je bil poslan, več duhovnih vodij pa nismo potrebovali na konvenciji, ker smo imeli že z enim dovolj sitnosti in prepira. Če bo pa šlo tako naprej, tedaj pa ne potrebujemo nobenega, kakor se je izjavilo več društev na konvenciji.

Kar se tiče glede sestavljanja pravil na konvenciji, je bil zraven tudi dr. Ivec in 16 delegatov iz raznih držav. Eni so hoteli, da ne bi imeli duhovnega vodjo, nakar je Rev. Tomšič lepo razjasnil stvar in nas prosil, da ne bi ovrgli tega mesta, ker sicer Jednota izgubi katoliško ime, nakar smo vsi tako potrdili. Le vprašajte g. Kranjca dr. Ivec, ki je vaš sosed, na vam bo potrdil, da je res tako, če se nečete lagati. Rev. Kranjec, vprašam vas, če ste vi kaj takega naredili? Lep dokaz o krivici tožbi. Da pa ne bo preveč tega, pa naj končam, in za konec povem še te besede Rev. Kranjcu:

Vi, sedajni duhovni vodja, prosim, vas, kakor se Boga prosi, mirujte sedaj, pustite mir tistemu, kateremu ne morete ničesar dokazati. Mirujte in to bolje za nas in za vas in za našo Jednoto. Vrnemite mi, da vi izrabljate svoje ime kot duhovnik. Ako pa tega konec ne bo, bodemo mi iz Clevelanda odkrili vse, o čemur smo dosedaj molčali. Jaz mislim, da nas razumete, če pa vi nadaljujete z vašim hujskanjem, se tudi mi obrnemo do vašega škofa in v javnost. Pzdrav vsem članom in članicam K. S. K. Jednote.

John Žulič.

Novo izvoljeni pravnik K.S.K.J. Kdor v tem dopisu vidi kaj lažnjivega, naj se obrne direktno na mene, stanujem na 5704 Bonna ave. Cleveland, O.

S tem bi radi zaključili boj, ki ga je zažgal Rev. Kranjec. Molčali bi radi skozi takoj po konvenciji, toda na nesramne napade od strani Kranjca nismo mogli držati jezika. Rev. Kranjec lahko še piše in napada, na malenkosti mu ne bomo odgovarjali, razven če bi še zopet velike neresnice. Zato z drugimi prosimo tudi mi Rev. Kranjca naj miruje, ker mora vendar spoznati, da dela škodo Jednoti, sebi in Jolietu. Mi, kakor vsi drugi slovenski listi, ki so o tem pisali, želijo miru. Upamo, da bo tako.

Iz Pittsburgha.

Tukaj sta se poročila g. G. Smrekar iz Javorja pri Ljubljani in g. Marija Grum iz Dravljak na Gorenjskem. Mnogo sreče.

Slovenska trgovina.

V Moon Run, Pa. je naš rojak g. Frank Maček lepo preuredil svojo trgovino z dobrimi čevlji in rojalskom priporočamo, da svojega rojaka obilno podpirajo.

Iz Avstrije.

Dva poslanca sta se v avstrijskem državnem zboru skoro do smrti pretepla. Splošen pretep.

PASJI BIČ.

Dunaj, 12. nov. Velik škandal se je zopet pripetil v avstrijskem državnem zboru. Le z največjim naporom se je posrečilo, da ni nastalo splošno klanje pri teh ljudskih zastopnikih. Poslanec Humer je govoril o dnevnem redu, in poslanec Malik iz Maribora na Štajerskem ga je pa vedno dražil z medgovori in klici. To je pa poslanca Hummerja tako razjezilo, da je imenoval Malika lažnika in glumača, nakar je poslanik Malik potegnil pasji bič in udaril z njim dvakrat poslanca Hummerja po glavi. Nato si skočila obadva v lase, in le malo je manjkalo, da se v zborni dvorani nista zadavila. Priskočili so drugi poslanci, ki so oba razdružili. Poslanec Hummer je odložil poslansko čast. Tako ti poslanci zastopajo ljudje. Ponekod se grafa, druge pa pretepa.

Iz Lvova se poroča, da je pobegnil iz zaporov dijak Sy-cinski, ki je svoje dni ustreljal galskega cesarskega namestnika Potockijga. Obsojen je bil na dosmrtno ječo. Policija ga ne more nikjer najti.

Dunaj, 12. nov. Italijanska vlada je naznanila avstrijski vladi, da bo vzela Turkom nekaj otokov v egejskem morju, ker hoče dobiti močno postojanko za svoje brodogradilne. Avstrijska vlada je s tem zadovoljna.

Čuden slučaj.

Canton, O., 12. nov. Tukaj se je vršila huda borba, kdo postane župan. In uspeh te borbe je bil jako čuden. Demokratični kandidat za župana, Arthur Turnbull je dobil 3414 glasov in ravno toliko je dobil tudi socialistični kandidat Harry Shilling. Oba kandidata sta imela enako število glasov. Sedaj ni nihče vedel, kdo naj postane župan. Konečno sta se pa oba pobotala. Določila sta, da naj odloči koruza. Član volivne komisije naj zgrabi eno pest koruznih zrn in jih vrže v kozarec. Če bo teh zrn enako število, namreč 2, 4, 8, 34, 58 ali 100 in tako dalje, naj bo demokrat župan, če pa ne enako število, naj postane socialist župan. Zrna so bila vržena in padlo jih je 110, torej je postal demokrat Turnbull župan. Pač čudna usoda.

Serif gre v ječo.

Greensburg, Pa. Westmoreland Co. John Shields, šerif v Westmoreland County, ki je tudi Slovincem znan iz strajka, je bil danes obsojen na dve leti in štiri mesece zapora, ker se mu je dokazalo, da je pomagal pobegniti več jetnikom, je krivo prisegel in povzročil še več drugih nepostavnosti.

Iz Lorain, O.

V soboto, se je ponsrečil rojak John Debeve, doma iz Bezuljka blizu Raketa. Revez se je obstrlel. Po dokončanem delu je šel nekoliko ven na lov. Spotoma je padel, pri čemur se je sprožila puška in ga ranila precej hudo na roki. Upamo pa, da kmalu okreva.

Iz Chicago, Ill.

Društvo "Jugoslovan" št. 104 J. S. K. Jednote bo priredilo na veliko večerjo zahvalnega dneva velikemu veselju v Narodni dvorani, vogal Center ave in 18. ceste.

Zima je tukaj.

Po vseh krajih države je nedra zima in sneženi viharji.

DOLGA ZIMA.

Dočim je bilo v soboto popoldne v Clevelandu 70 stopinj gorkote, je toplomer tekom nedelje padel za 50 stopinj in kazal popoldne v nedeljo le 20 stopinj gorkote. Tega ne pomni nihče v zadnjih štiridesetih letih, da bi se vreme tako nana-glomla spremenilo. Vsa trgovina po jezeru je pretrgana. Iz mnogih krajev Ohio se poroča o velikih snežnih viharjih. Slednji so blizu Janesville, Wis. na pravili čez en milijon dolarjev škode, osem oseb je mrtvih in mnogo ranjenih. V Chicagu sta dva moža zmrznila in so ju našli na cesti. Mnogo ribičev pogrešajo ob michigan-skem jezeru. Mnogo oseb je popadalo na tla radi ledenega tlaka, in promet mora večinoma počivati. Iz drugih krajev države Illinois se poroča o velikih snežnih viharjih, ki je povzročil po več krajih mnogo smrtnih slučajev in zahteval tudi veliko denarne škode.

V Otumwa, Ia. so zmrznil trije možje, ravno tako več po North Dacoti, Nebraska in Indiani. Tudi iz Alabame, Kentuckya in južnih dežel poročajo o hitri spremembi vremena, ki je povzročil toliko škode.

Letos se prerokuje dolga in nenavadno ostra zima, ki bo po strogosti preseglja zime vseh prejšnjih let.

Nemarni kapitalisti.

Topeka, Kans., 12. nov. Ker se je pripetilo tekom dveh mesecev 78 nesreč v premogovnikih v Crawford Co. je guverner Stubbs začel preiskovati, kdo je odgovoren za toliko nesreč. Postava pravi, da mora biti vsak premogovnik zvezan s telefonskim aparatom, dalje da morajo imeti delavci posebne šmrube za obloke in kopališča. To se je od strani kompanij popolnoma zanemarjalo.

Ženske porotnice.

Los Angeles, Cal., 12. nov. Tukaj so v petek prvič sedele ženske v klopi porotnikov. Soditi bi imele nekega Nagorja, ki je bil obtožen, da je prekršil postavo, ker je z avtomobilom prehitro vozil. Ženske porotnice se pa nikakor niso mogle zjediniti, nakar jih je sodnik odpustil. Ko je prišel opoldne čas kosila, so nekatere hoteli iti jesti, druge pa so noteli ostati v dvorani. Zastoj jih je sodnik opominjal, naj se zjedinijo. Pomagalo ni prav nič. Potem so jih zaprli v posve-tovalno sobo, ob petih je prišla predsednica, ki je izjavila, da se ne morejo zjediniti. Potem je pa sodnik to čudno poroto odpustil.

Čudna najdba.

V Pensacola, Fla. so včeraj ubili nekega morskega psa, in v njegovem želodcu so dobili kos trupla nekega Antoina, katerega je pes prejšnji dan pojedel.

Grozen ogenj.

Chicago, Ill. 12. nov. Ogenj, ki je pokončal vse poslopje od Chicago Flour Mill Co. je naredil preko enega milijona dolarjev škode.

Cestni pometaji.

V New Yorku strajkajo cestni pometaji, in mestna vlada je komaj zmožna dobiti potrebne ljudi, da odvažajo smeti in neznano, kje se, ki opravlja to delo, najti policija.

Kitajska revolucija

Glavno mesto Kitajske je še vedno v rokah cesarskih čet in cesarstvo je najbrž rešeno.

UPORNIKI.

London, 12. nov. Poroča se, da pride Juan Shi Kay, katerega imenujejo "kitajskega močnega moža" v Peking, kjer se bo pogovarjal s cesarjem. Juan Shi Kay je svetoval cesarju, da njegov prestol še ni v nevarnosti ter da bo našel pota in sredstva, kako se revolucija z ugodnim koncem zavrže. Dejstvo, da pride v Peking Juan Shi Kay je popolnito prebivalstvo z dobro voljo, ker on je mož, ki lahko naredi mir. Govori se pa, da se sedajni cesar radovoljno odpove prestolu, če se mu dovoli mirno oditi in mu dovolijo primerno pokojnino.

Uporniki so se umaknili od glavnega mesta 15 milj, in kitajski vojaki v Pekingju neprestano dovažajo nove topove in hrano v mesto od severne strani. Uporniki so pa obglavili guvernerja provincije Shan-Si njegovo ženo in trideset uradnikov.

V celem se pa kaže, da namerava vlada potem, ko bo dobro pripravljena udariti s skupnimi močmi na upornike in jih popolnoma razgnati. Revolucija je prišla nepričakovano in je našla vlado nepriljubljeno.

Slabost.

Slabost potrebuje pomočnika, objednem pa tudi poživilnih sredstev. Ljudje, ki okrevajo od boleznij potrebujejo zdravila, ki je zdravo, milo toda dovolj močno. Eno najboljših zdravil v tem pogledu je trinerjevo ameriško grenko vino, ki je zloženo iz močnih zelišč in dobrega vina. Najprevo bo očistilo prebavilne organe in jih obdržalo čiste, dočim bo odstranilo iz telesa in prebavilnih organov vse nečiste snovi. To bo povzročilo novo, dobro in zdravo prebavo, bogato kri in redno cirkulacijo. Naredilo bo močne živce. Nekaj požirkov tega vina bi morali vselej vzeti, kadar ste utrujeni, zaprti, ali se čutite slabo. Po lekarnah. Jos. Triner, 1333 —39 So. Ashland ave. Chicago.

Veseli jetnik.

V Jackson, Fla. so iz ječe izpustili nekega jetnika, ki je tam radi tatvine predsedal šest mesecev. Ko je stopil na prosto je dobil veselo novico, da je umrl neki njegov sorodnik, ki mu je zapustil \$25.000. Zdej pravi, da ne bo več kradel denarja.

Ne bo vojnje.

Melvin Vaniman, ki se je izjavil, da nastopi s svojim balonom potovanje preko morja, je sedaj povedal, da je odložil do spomladi.

Konvencija delavcev.

V kratkem času se v Atlanta, Ga. otvori konvencija American Federation of Labor, največje delavske ameriške organizacije.

V zalogi imamo velike in najstarejše Blaznikove pratike, ki spremljajo narod slovenski nad 100 let. Te pratike so najbolj zanesljive. Izdane so za leto 1912, to je za prihodnje leto. Cena 10 centov, po pošti 12 centov.

CLEVELANDSKA AMERIKA.

— Izhaja v torek in petek. —

Naročnina:
ZA AMERIKO: \$2.00
ZA EVROPO: \$3.00
Za Cleveland po pošti .. \$2.50
Posamezne številke po 3 cente.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne sprejemajo.

Vsa pisma, dopisi in denarji se pošiljajo na:
"Clevelandska Amerika"
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

"Clevelandska Amerika"
Issued Tuesdays and Fridays
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenians
(Krajiners) in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request.
Tel. Cuy. Princeton 189



"Entered as second-class matter January 5 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of Mar. 3, 1879."

No 91 Tue Nov 14'11 Vol IV

88

Nekaj novega.

Zadnja leta se je začelo med ljudstvom močno gibanje, da se neštevilni grafi med našimi postavodajalci nekoliko omeji. Ljudstvo je tudi ob enem prišlo do spoznanja, da se danes nedelajo take postavbe, ki bi bile v korist celemu narodu, pač pa take, ki so v korist bogatim korporacijam in trustom. Ljudstvo, ki ima pravico voliti, sliši pred volitvami zlate obljube kandidatov, takoj pa ko so volitve vržene med staro šaro, pa so pozabljene vse obljube. Položaj je prav tak kakor je pred volitvami.

Radi tega se je začel razdor pri posameznih strankah. Republikanci so se "uprli" in ustanovili stranko "naprednih", do čim spada preda, Taft k stranki "regularnih" republikancev. Kakor se je predsednik trudil, da pobije uporne republikance, je bil ves njegov trud zaman. Sam Taft je priznal, da njegova stranka pri prihodnjih predsedniških volitvah ne bo več zmagovala.

Napredni elementi, tako republikanci, demokratje in socialisti so pa začeli pridigati povsem nekaj novega, kar se jako laska ljudski želji in kar bomo dobili brez dvoma v kratkem času. Te nove stvari se imenujejo: Initiative, referendum in recall.

Te stvari so nedavno sprejeli v svojo ustavo prebivalci države Californije, in po novem letu dobimo tudi v državi Ohio. Marsikdo bo šel preko tega vprašanja naprej in se ne bo zmenil, kako velikanski pomen ima to troje stvari. Mi pa smatramo te tri stvari nad vse važnim, in zato je tudi potrebno, da rojakom razložimo, kaj pomenijo te nove ideje v naši ustavi. Posebno, ker se danes vsa politična javnost bavi s tem vprašanjem, in v kratkem bomo imeli te novotarije v vsaki državi.

Najprvo začnimo pri "initiative". Čudna beseda je to, kaj ne, toda velikega pomena. Kadar hoče imeti ljudstvo kako postavbo, toda za to izvoljeni postavodajalci nečejo narediti take postavbe. Kako si naj ljudje pomagajo? V prihodnosti bo to prav lahko. Zbere se skupaj nekaj volivcev, ki napišejo novo postavbo, nakar roma prošnja od volivcev do volivca, da podpiše to postavbo. Ako so dobili vsaj 15 odstotkov teh glasov, ki so bili oddani pri zadnjih volitvah, tedaj gre ta postavba na državnega tajnika, ki jo mora predložiti postavodajalci in slednja mora narediti tako postavbo kot je ljudje za-

tevali. Temu se pravi "initiative", ali kakor bi domači ljudje rekli: "ljudski začetek", ker ljudstvo samo začne delati postavbo kakor jo zahteva. To je velika pridobitev za ljudi, posebno za delavce. Kajti ravno delavci pridejo najbolj redko do tega, da bi se zanje naredila taka postavba, ki bi njim ugajala. Naredi se pa mnogo takih postavb, ki so v direktnem nasprotju z delavskimi koristmi, in katerih namen je polniti žepce za itak bogatim ljudem. Tako smo torej razložili pomen "ljudskega začetka" ali initiative.

Druga stvar, ki pride kmalu v našo ustavo je: referendum. Kaj je to? Nekaj podobnega kot prvo. Kadar naredi naš modri postavodajalci kako postavbo, tedaj marsikdo ni z njo zadovoljen. Večina ljudstva bi rada videla, če bi ne bilo take postavbe, ker jim nič ne koristi. V posev moramo jemati delavce. Njim nasproti se največ takih postavb skuje. Kako si naj pomagajo? Po novi ustavi prav lahko. Spisati se mora prošnja, katero mora v mnogih slučajih podpisati vsaj do 40% volivcev, ki so pri zadnjih volitvah glasovali. Ko je nabranih dovolj veliko število podpisov, se pošlje prošnja na državnega tajnika, ki jo mora predložiti postavodajalci, in slednja mora prekriti vse tiste postavbe, ki jih je naredila proti želji večine naroda. Kaj ne, taka postavba je jako dobra, ker pri njej se bo zopet izražalo ljudsko mišljenje, ki do danes ni moglo priti na površje.

Se eno stvar imamo in to je recall. Kaj je to? Razložimo prav v kratkem. Mi imamo sodnika, pred katerega pripeljejo trustijane, ki so hudo prekršili postavbo. Kršili jo sicer niso direktno, pač pa indirektno. Recimo, da bi kaka trustijanska kompanija zelo zatirala delavce, jim odjedala plačo, jih trpinčila z dolgimi urami dela i. t. d. Vse to sicer danes po teh postavah, ki jih imamo, še ni kršenje postavbe, vendar očividna krivica. Naj torej priznajo take trustijane pred sodnika, ki jih bo sodil. Ker bo mogoče sodnik več dal na izjave trustijanov kot na prošnje in zatrdila ubogege delavca, bo sodnik spustil trustijane na prost, in prav nič se jim ne bo zgodilo. Ljudstvo je nevoljno. Toda kako naj pomaga? Sodnika je po sedanjih postavah skranjo težko odstraniti iz urada. Ljudstvo pa le hoče tako. Po novem bo drugače. Postava "recall" bo to dovoljevala, da odstrani vsakega sodnika, o katerem misli, da ni sposoben za svoj urad, ker preveč pristransko sodi. Ljudstvo bo lahko zavrglo vsakega takega sodnika.

V kratkem smo razložili tri važne novosti, ki jih kmalu dobimo. Upamo, da je sedaj čitateljem jasno. In kadar dobimo v vseh državah te tri novotarije, tedaj se bo šele lahko reklo, da res ljudstvo vlada po svojem lastnem mnenju in pripravi. Upajmo, da kmalu doživimo te čase.

Dopisi.

Conemaugh, Pa.

Cenjeno uredništvo. Prosim, da sporočite žalostno novico, ki se je pripetila v naši naselbini. Že zadnjič sem vam poročal, da je našega rojaka Fr. Merlaka hudo poškodovalo v premogokopu, sedaj vam pa poročam, da je Frank Merlak umrl v bolnišnici. Ranjki zapuščata tukaj žalujočo soprogo in dva nedorastla otroka in dosti je rojakov, ki ga ne bodoje kmalu pozabili, ker je bil ranjki jako priljubljen in pošten človek. Posebno kar se tiče društev, je bil on eden najbolj delavnih in je rad prispeval k taki stvari, ker je imel veliko veselje do društev. RanjkiMerlak je pa bil tudi eden onih, ki so začeli se prvi boriti in truditi za novi društveni izobraževalni dom v Franklinu, ki nam je bil zelo potreben. Mislim, da ga mi ne bomo kmalu pozabili. Ranjki je bil tudi član izobraževalnega društva "Bled". Pogreb se je

vršil v petek, to nov. popoldne. Vdeležilo se je več društev tega zadnjega sprejema. Kličemo mu: Naj mu bo lahka tuj zemlja in naj v večnosti mirno počiva. Njegovi soprogi pa izrekamo naše srčno sožalje.

Pozdrav vsem naročnikom tega lista.

F. Pristavec.

Ely, Minn.

Cen. uredništvo. Samo par vrstic. Družini John Mrhar so pokopali nekaj tednov starega sinčka. Družino Josip Kolenca je pa obiskala ljubezniva storklja in prinesla krepko Ivanka.

Pozdrav, J. Peshell.

Iz stare domovine.

KRANJSKO.

Umrli je 29. oktobra v fari St. Jernej na Dolenjskem obče pri-ljubljeni Slovenec Franc Luštek, ki je tudi dobro poznan rojakom v Ameriki. Zapuščal več otrok, najmlajši je hči Mici, stara 22 let, drugi so pa oženjeni in sicer Fr. Luštek, v Cleveland, O. Anna Raušel, v Bessemer, Pa. in Jos. Raušel v Trstu. Vsi otroci mu kličemo Bog mu daj večni mir in večna luč naj mu sveti!

Umrli je v Sodražici bivši trgovec in posestnik Luka Mikolič, star 72 let.

Potres. Iz St. Petra pri Novem mestu. Precej močan potresni sunek smo čutili dne 24. okt. zvečer ob 12.30 v smeri od zahoda proti vzhodu.

Legar epidemično razsaja v Zasečju pri Ilirski Bistrici. Poklicane oblasti naj že enkrat vse potrebno ukredujejo, da se ta grozna morilka ne raznese po celim bistriškem okraju. Posamezni slučajji legarja pojavili so se je v Spodnjem in Zgornjem Zemonu, celo v Kirovčah.

Radovljiške novice. Utonil je v petek popoldne dne 27. okt. 2 in pol letni sinček gozdarja I. Gerleca v jarku pri Čajhovi žagi na Lancovem. Otroček je zašel preblizu omenjenega jarka, kjer mu je najbrže spodrsnilo in revčje je padlo v deroči jarek. Dobili so ga ravno še v jarku, ko ga je Sava že hotela sprejeti v svoje valove. Vsi poskusi ga zopet oživeti so bili brezuspešni.

Za župana na Viču je bil izvoljen dosedajni župan Franc Oblak.

Dve podzemeljski jami s kapniki so odkrili v Lovkah, v eni se nahaja jezero ter baže prekaša lepoto Postojnske jame.

Željarji so se zbili. V Trohovi gostilni v Kropi je nekega večera pilo isti mizi več fantov. Pavel Dobre in Luka Bohinec, ki sta željarja v Kropi, sta se pa kmalu sprla. Prvi je zagrabil kozarec in ga vrgel Bohinecu v obraz ter ga zadene na ustnice. Tudi Bohinec je vrgel steklenico v nasprotnika, a ga ni zadel. Pri tem se je zbudil željar Nace Gasperin, ki je pri mizi spal, pograbil stopalce za vzgibalce in ga zagnal Bohinecu v prsa. Nato sta skočila Dobre in Gasperin v Bohineca, ga vrgla na tla ter začela po njem udrihati tako, da je dobil več poškodb. Obdolženca, ki sta poslednje dejanje tajila, sta bila obsojena vsak na štiri mesece ječe.

Smrtna kosa. V soboto, 28. okt. je v Novem mestu dolga vrsta mešanov spremljala k zadnjem počitku gospo Marijo dr. Poznikovo, roj. Zotter. Bila je dobrega, usmiljenega srca. — V Čepovanu je umrl g. Anton Kofolt, tamošnji poštar, posestnik in krčmar. Pokojni je bil odlikan z zaslužnim križcem.

Zemlja požrla vprežen voz. V petek, 27. okt. popoldan je peljal Franc Kobal iz Branice pri Vipavi gnoj v vinograd. Ko obrne v vinogradu voz, zagleda, da se voz pogreza v zemljo. Hitro hoče konje spreči. Toda v istem trenutku pogreza zemlja voz s konji vred. Gospodar je skočil hitro na stran

in šel klicati ljudi na pomoč. V kratkem času je bilo polno ljudi na kraju nesreče. S pomočjo konjev so dvignili posnesrečeno žival iz globočine, ki je bila teško poškodovana. Tacega slučajja še ne pomnijo ljudje.

Drzni divji lovci. Gozdna čuvaja Ignacij Koritnik in Ivan Kuerschner sta šla opolnoči na Rožico pri Jesenicah. Ko sta dospela do planskega ročja, sta opazila ljudi v koči. Zahlevata sta, da jim odpro. Nekdo jima je odgovoril s potvorenim otroškim glasom, da ne bode odprl ker se ju boji. Nato sta čuvaja hotela udreti Kuerschner pa je segel z roko skozi odprtino v kočo, da bi odmaknil zapah. Naenkrat je pa dobil cel zaboj svinčenk v levo roko, nakar se je razvila pravcata bitka, med čuvajema in obleganci. Na obeh straneh so oddali po več strelcev, ki pa niso nikogar zadeli. Nato je spravil Koritnik ranjenega tovariša z velikim trudom do potoka, da mu je izpral rano in ga obvezal. Drugi dan je šel Koritnik z orožniki k koči. Koča je bila seveda prazna, notri pa so našli nahrbtnik, žensko bluzo, žensko ruto in ustreljeno divjo kozo, od katere je bilo zadnje stegno odrezano in se je meso hujalo v kotlu, in gorsko palico. Orožniki so prijeli dva grvarja, če opravičeno, se pokaže.

Umrli je v Ljubljani gospa Ivana Piskur, p. d. Karunka, rojena Gaber, doma iz Škofje Loke.

Voda udrla v bohinjski železniški predor. Te dni je voda udrla v bohinjski železniški predor v toliki množini, da so morali vlaki voziti skozi predor z znatno zmanjšano brzino. Voda, ki je močno drla skozi predor, je popolnoma preplavila progo, tako da ni mogoče videti tirov. Ker se predor proti severu le malo dviga, se seveda voda ne more dosti hitro odtekati. V predoru delajo noč in dan delavci, da temu odpravijo.

Na opeklinah je umrl dveletni sin mizarja Franc Novšaka v Kosezah pri Ljubljani. Padel je v apnenčev jamo z gorečim apnom.

ŠTAJERSKO.

Drobne novice. Poročil se je 23. okt. poštar v Juršincih pri Ptuj F. Koser z gđ. Štefko Zadravec iz Vurberga. — Smrt: nonevarno ranil je svojega brata Jurja Janez Poklač v vranski okolici Janez je došel zvečer pijan domov iz krčme in se pričel prepirati z bratom Jurjem. V prepiru je potegnil nož in Jurja smrtnonevarno ranil na pljučih. — Moža je ubila. Iz Weiza na Sr. Stajerskem poročajo: V soboto zvečer sta se sprla gostilničar in gostilničarka Grassl v vasi Unterfaldnitz.

Tekom prepira in sledečega pretepa je gostilničarka Grassl ranila svojega moža z nekim ostrim orodjem trikrat po glavi. Rane so bile tako težke, da je Grassl na njih umrl. Žensko so zaprli. — Pri Sv. Trojici v Slov. gor. so pri ponovnih volitvah v načelstvo posojilnice nemškutarji zmagali. Ta lepa, od slovenskega duhovnika ustanovljena posojilnica ostane torej še v nemških rokah. — Iz Rač. Gostilno Mahorkovo "pri pošti" je kupil posestnik Bachler. Nemškutar je eden kakor drugi. — Iz Gradca. Poljedelski ministristvo je dovolilo štaj. dež. odbora postaviti stroške za gradnjo kmetijske šole v St. Jurju ob Juž. žel. v znesku 429.000 kron v redni delni proračun. — Iz Bizilejskega poročajo: Zakonska Brunec v Viti vasi si nista posebno dobra. Te dni sta se zvečer zopet hudo skregala. Ko je mož zapal, je žena zažgala njegovo postelj in zbežala. Mož se je še pravočasno zbudil, tako da se ni zgodila večja nesreča. — Kmečka dohtarica. Neki Ivan-ka Vaš, ki živi v konkubinatu s konjedercom Al. Valenčakom pri Sv. Marku bl. Trbovelj, se je ukvarjala z zdravniškimi posli. Za zdravilo sta ji služila pasja mast in voda s prekuhanih raznih trav. Posebno rada je zdravila deco. Pred kratkim

pa je otroka Marije Ratej iz Loke s pasjo mastjo tako skurirala, da je umrl. Pristojni zdravnik jo je naznanil oblatim. — Iz Vojnika poročajo: Osebenkarica Jožeta Hudej je pripovedovala okrog o pos. Francu Črešnjaju, da je kradel les. Črešnjaj jo je te dni z otčeval in ker mu z besedo ni bilo dovolj, je Hudejevo še pretepel najprej zunaj in potlej v sobi. Ljudje so Hudejevo komaj rešili iz Črešnjajevih pesti.

Iz Gornjega grada pišejo: V lučah in okolici je zastupil neki zlobnež, najbrže kak divji lovec, več lovskih psov, samih plemenitih živali. Tako je zastupil trgovcu Rajmundu Brataniču psa, vrednega 80 K. gospodarju Janezu Steržaju dva psa, vredna 200 K. posestniku Pečovniku psa, vrednega 50 K in dr.

Velik nemški konkurz na Sr. Stajerju. Tvrda Ernst Rathausky, ki je prišla že pred dalje časa v plačilne težkoče, je napovedala konkurz. Tvrda je lastnica premogokopa v Ivniku, papirnic v Lonču (D. Landsberg) in dveh manjših lesnih obrtov v Wildonu in Schwanbergu. Pasiva znaša 3,8 milj. kron. Pri tvrdki ste zelo angažirani stajerska eskomptna in praška Union-banka.

Ponarejeni goldinarji krožijo zopet po več krajih na Sp. Stajerskem. Nosijo letnico 1879 in so zlitii iz neke mešanice svinca z neko trjo kovino.

PRIMORSKO

Štiridesetletnica županovanja. Župan v Podgori A. Klančič je obhajal dne 4. novembra kaj redko slavlje, namreč 40letnico svojega županovanja. Zavednemu možu so priredili na ta dan napredni Podgorci veliko slavljenih.

Tretji roparski napad na Komenški cesti. Pred nekaj dnevi je peljala prekupčevalka Justina Volčič iz Komna svoj ročni vozček s kramarskim blagom iz Trsta v Komen. Pri preserskem gozdu je skočil nenadoma k nji neznan človek, jo pograbi za vrat in zahteval od nje denarja. Prestrašena ženska je segla v žep in mu dala v ruto zaviti drobiž, okoli 11 kron. Napadalec je z ropom izginil v gozdu. Napadalec je, kakor ga opisujejo napadanci, vedno eden in isti. Izvršil je sedaj že tretji roparski napad, v par slučajih pa so ga prepoznali.

Umrli je Čepovanu posestnik in poštar Anton Kofolt.

Nov most čez Sočo bodo gradili pri Zagraju. Z delom prično v začetku februarja. Stroški za most so proračunjeni na 520.000 K. Gradbo mostu bodo prevzele, kakor se čuje, večinoma slovenske domače tvrdke.

Cerkveni rop. V Volčah so vlomili neznan tatovi v cerkev. Rezabili so več nabiralnikov, v katerih pa so dobili le

malo denarja. Razbil so tudi tabernakelj ter pokvarili več cerkvene posode, katero so razbito pustili na oltarju. Cerkev ima precejšnjo škodo. O stotihcilih se nimajo nobenega sledu.

Mlad samomorilec. Na klopi v Boscu Pontini v Trstu so našli nekega jutra neznanega, okoli 12 starega dečka, ki se je zastupil z octovo kislino. Pri sebi ni imel nobenih listin. Odpeljali so ga nezvestnega v bolnišnico.

Nezgode. Železniški čuvaj F. Renčlj je skočil v Šklednju med vožnjo iz nekega tovornega voza in se je pri padcu nevarno poškodoval na glavi in prsih. — Neki neznan voznik je povozil v ulici Carduzzi v Trstu 6letnega Josipa Trobca. Kolo mu je šlo čez glavo in prsi.

Dva nova semnja na Križu. Tržaško namestništvo v Trstu je dovolilo v Sv. Križu dva nova živinska in blagovna sejma. In sicer dne 5. februarja in 5. novembra.

Nova državna obrtna šola v Pulju. V kratkem bodo pričeli graditi v Pulju novo državno obrtno šolo, in sicer na cesti Campomarzio. Proračun zgradbe znaša 280.000 K, in je že pokrit. V očigled zvišanju delavskih plač in draženja materiala pa bo občina Pulj dovolila še 70.000 K podpore.

Zastupila se je v Trstu gos-pa Josipina Kunej.

Nesreča ob mrtvaškem odru. V Lovrani je ležala v prvem nadstropju neke hiše na mrtvaškem odru mlada deklica. Ob odru se je zbralo 30 do 40 ljudi; naenkrat so se udrla tla in ljudje s mrličem vred so padli v globočino. Dve osebi sta mrtvi, nekaj težko in nekaj lahko ranjenih.

Ogenj v Podragi. V Podragi je na večer dne 23. okt. gorelo

v mlini potestnika Jožeta Zgur. Oče gospodarja je kajal eden dan v mlinu zganje. Okrog 8 ure zvečer je naložil na pec nekoliko drv, da bi se odsušile in odšel iz mlina domov. Drva so se vnela in plamen je segel do podstrešja. Ljudje so hiteli gasiti, a bilo je prepozno. Pogorelo je vse podstrešje in les, ki je bil ondi shranjen. Žal da posestnik, ki ima vse drugo posetvo zavarovano, ravno mlina ni imel zavarovanega.

Izgnan hujskač. Tržaška policija je izgnala iz Avstrije enega najvnetejših članov iredentovske "delavske komore", italijanskega natakarja Ludovika Zamboni. Pri hišni preiskavi so zaplenili mnogo pisem in časopisov.

Štirje veliki Hangarji za vojaške letalne stroje so postavljani na Velikih Rojnah na Gorškem om Mirenski cesti. Pravijo, da se kmalu prične z letalnimi poizkusi.

V zaboju skritega so našli v nekem tržaškem hotelu fakin Matevža Buovaca iz Dalmacije. Opravičeval se je s tem, da je zašel mesto v stranišče v zaboj.

Avstrijski Lloyd je 25. okt. zopet začel redno službo na dalmatinsko-albanski liniji. Ladije se odpeljuje vsako sredo ob 3. uri popoldne. Izključen je pa za sedaj transport blaga in pasažirjev. V Obotti in Skader. Začel se je zopet tudi redni in direktni promet v Voio.

Nezgode. Anton Križman, 28 letnemu delavcu v Trziču, je padel v ladjedelnici težak železni drog na glavo in ga nevarno poškodoval. — V bolnišnico so pripeljali iz tržaškega Starega mesta 26letnega B. Ogriča. Udarila ga je njegova ljubinka Stanislava Milih s ključem po glavi, da je obležal Ogrič nezavesten. — Zastupili sta se v Trstu 24 letna modi-

Look Out! You'd better take care of Yourself

Glavobol, bolečine v grlu, v prsih in straneh, slabe žile in drugi znaki prehlade ne bodo imeli nevarnih posledic, če boste rabili

Dr. Richterjev Pain-Expeller

po predpisih, ki so natisnjeni na omotu. 25c. in 50c. steklenice. Čuvajte se ponaredb in pazite na sidro in naše ime.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York, N. Y.
Dr. Richterjevo Congo Pilule ojačajo.
(25c. ali 50c.)

KER vem, da imajo Slovenci vedno radi zlahtno vinsko kapljico, sem naredil letos pravizvrstno vino, katerega pošiljam po celi Ameriki. Pišite po cene, in prepričali se bode, da imam dobro vino po nizki ceni.

LOUIS LACH,
1033 E. 62nd St. Cleveland, Ohio

THE BIG SHAKE-UP.

THE PUBLIC

Vaši navadni čevlji, ki jih kupujete, se kmalu obrabijo, ker je usnje zanič. To je TRUSTOVO usnje, ki je ponarejeno in pokvarjeno, samo da ima trust za usnje več dobička. Če pa hočete imeti čevlje iz pravega usnja, kupite "Endwell" čevlje. Tvrda Endicott, Johnson & Co. so edini izdelovalci čevljev, ki strojijo svoje usnje. Oni so neodvisni od trusta za usnje. In če kupujete te čevlje, si prihranite 50c ali \$1.00. Endicott, Johnson & Co. prodajajo naravnost če vlijarjem, in ni nobenega srednjega dobička. Čevlji so po \$3.00, \$3.50 in \$4.00. Zapomnite si ime na vsakem čevlju vtisnjeno

ENDWELL

Te čevlje dobite pri slovenskem trgovcu

FRANK BUTALA, 6220 St. Clair Ave. N. E.

Slovenska Dobrodelna Zveza

Ustanovljena 13. novembra, 1910.

Glavni sedeš: Cleveland, O.

ODBORNIKI:

Predsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair ave. N.E.
1. podpreds.: JOHN SKRLJ, 438 E. 157th St. Collinwood, O.
11. podpreds.: ANTON ZORČIČ, 1390 E. 45th St. N. E.
I. tajnik: JOHN SPEHEK, 6028 St. Clair ave. N. E.
Blagajnik: MATEVZ UDOVIC, 1368 E. 53rd St.
Zapisnikar: FRANK HUDOVERNIK, 1243 E. 60th St.

NADZORNIKI:

JOHN ČUČNIK, 6204 St. Clair ave. N. E.
FRANK ZORICH, 1365 E. 55th St. N. E.
JOHN JALOVEC, 1284 E. 55th St. N. E.

POROTNIKI:

ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave. N. E.
FRANK KNAUS, 1364 E. 40 St.
JOHN MAJZELJ, 1152 E. 63rd St.
ANDREJ FERJUC, 2898 33rd St. — Broadway.
ANTON BENCIN, 4414 Hamilton ave. N. E.

ZVEZIN ZDRAVNIK:

J. M. SELISKAR, 6127 St. Clair ave. Cleveland, Ohio.

Zvezine seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu ob 11. uri popoldne v John Grdinovi dvorani na 6025 St. Clair ave.

Zvezino glasilo: "CLEVELANDSKA AMERIKA".

IZ URADA SLOV. DOBR. ZVEZE.

PRISTOPILI.

1. oktobra k društvu št. 1 (man, Leopold Kolegar, Ivan Anton Jamnik, Jurij Kristof, Anton Anžlovar, Ivan Novak, 5. novembra k društvu št. 1. Ignac Smuk, Frank Podobnik, Anton Lakner, Ivan Klotek, Josip Ferlin, Frank Klopčič, Angela Ivancić, Ivan Avsec, Frank Švigelj, Ivan Henig-

stinja K. Žentilj in 18 letna "za- sebnica V Štern. Pili so octo- vo kisline.

Kolera. Sanitetni oddelek tr- žaškega magistrata razglasa uradno, da je tmlra za kolera Marija Pinečič v Taru pri Po- reču. V noči od torka na sre- do pa je obol el za kolero sum- ljivimi znaki njen štiriletni o- trok. Bakteriološka preiska- va je dognala tudi pri otroku pravo kolero. Kmalu na to so odpeljali v bolnišnico še dru- gega njenega otroka, ki ima tudi kolero.

RAZNOTEROSTI.

Tesla dobil Nobelovo nagra- do. Hrvaški rojak Nikolaj Tes- la je dobil letos Nobelovo na- gradno za fiziko. Tesla se je posebno odlikoval v elektroteh- nici in je zdaj Edisonov poma- gač. Rodil se je leta 1856. v Smiljanu pri Gospiću. Izvršil je hrvaške srednje šole in se je leta 1873 vpisal na graško tehniko. Ko je dovršil tehniko, je odšel v Ameriko, kjer je dol- go časa skupno deloval z Edi- sonom, s katerim ga veže osebn- no prijateljstvo. Kasneje je za- del samostojno delati in si je pridobil svetovno ime.

Parlament — ogrevanica. Umrli poslanec za francoski volilni okraj Ande-Carcassone, gop. Theron je bil jako dobra duša. Samo eno napako je imel, da nikdar ni prišel v državno zbornico. Tako se je godilo cel- lih osem let. Prišla je tudi splošna in enaka volilna pra- vica. Toda navzlic temu se je godil čudež: čeprav so sploš- no vedelo, da ta gospod za- konodajec ne prestopi praga dr- žavne zbornice, je bil vendarle izvoljen. Volivci so bili z njim zadovoljni. Tudi v Parizu je imel zelo mnogo častilcev in sicer med siromašnimi ljudmi. Ni ostalo namreč tajno njevo- va posebna navada, da namreč nikdar ne hodi v zbornico. In te okoliščine so se reyni ljudje posebno po zimi posluževali, kadar je pritiskal hud mrz. Hodili so v zbornico, da so se na njegov račun gledi. Delali so na ta način, da so hodili g. poslancu iskati v zbornico. To se je godilo v državni zbornici tako, kakor pri slavnih zdrav- nilih. Obiskovalec dobi števil- ko, sam pa napiše na kos pa- pirja svoje ime in pa zadevo, zaradi katere mora govoriti s poslancem. S tem listkom išče- jo potem sluge dotičnega po- slanca. Razume se seveda, da je poslanec lahko na raznih krajih: v čitalnici, pisarni, je- dilnici, klubovi, sobi odsekov, sobi, pri ministru, v pisarnah

itd. Če ga sluge najdejo, tedaj pokličejo številko obiskovalca in ga spremijo v govornico, ka- mor pride tudi poslanec. Go- spoda Theron seveda niso na- šli nikdar. In tako se je po dveh treh urah sporočilo obiskoval- cem, da ga — ni v zbornici. Obenem so pa dobili listek na- zaj s štambiljo "nenavzoč". Obiskovalci so odšli, da napra- vijo prostor drugim — ali so se pa vrnili pri drugih vratih, da bi se dali zopet prigrisati pri svojem drugemu poslancu Theronu. Zdaj je ta dobri mož umrl. Škoda velika za te siro- make, katerim politična eksis- tenca omogočevala to naj- boljše in najkrajše ogrevan- nico.

—Blaznikove pratike za leto 1912 imamo v zalogi. Cena 10 centov komad, s pošto 12c.

—Kdor ima napredaj zem- ljišče, lot, hišo, hišno oprave- ti kaj družega, naj dene ogla- sje na list in bo dobil v najbi- jnejšem času kupca. Cene ta- kim oglasom so samo 50 cen- tov za vsakokrat.

POSILANO.

Lorain, O. Ker sem pri do- bri volji in hočem odgovoriti na zadnji dopis iz Loraina, v št. 88, pa naj bo. Neki človek se je namreč zagledal v moje dopise, ki so bili v zadnjem času priobčeni, in da si sem pi- sal šaljivo, so nekateri vzeli za istino. Moj namen pa ni bil žaliti nikogar, najmanj pa ne- kakega dopisnika, ki se izdaja za starega lovca. Kje je dobil to ime, mi ni znano, če si je pa nadel to ime po njegovi stari puški, ki krasí njegovo hišo, potem pa zaslužil čast biti star- lovec. Bodisi prirojeno ali iz- navade, se kaj rad zaplete v prepri, naj bo za resnico ali za šalo. On se celo smatra iz- vezbanim, kar je krasna ideja, in povem mu, da se je vrezal, kar mu lahko dokažem, nam- reč, da je učenec bolj prebri- san kot učitelj in da učenec učitelja uči. Mene si lepo posta- vil za nadlovca, medtem ko si sebe ponižal za kozla. Torej kako velika razlika med me- noj in teboj in sicer vse po tvoji volji. Ker pa vem, da ne misliš resnično in se hočeš le šaliti in namenoma me žaliti, torej mi lo za milo. Sicer bi bilo boljše, da se bolj zanimaš za stvar, za katero si se zavzel, ter poročal o stanju raznih naselbin, v katerih se sedaj na- hajaš kakor novice, o cvetlicah našega spola, to nas bo, ker

smo "ledik", precej zanimajo. Mislim, da me razumeš. Lahko še pišeš, težko da bi odgovarjal, da sem bil na napačnem potu, dobro veš. Mislim sem, da imam opraviti z bolj odlično osebo. Toliko v pojasnilo, da si mi zdrav!

In se enemu drugemu dopis- niku v isti številki. Ta pa piše tako kot farizeji v Kristuso- vih časih, in če se ne motim, mu še danes krasí, to ime nje- govo čelo. Sicer bi mu pa sve- toval, ne vtikati se v stvari, ki ga prav nič ne brigajo.

Pozdrav, F. Paulich.
(Op. ured. Zgoraj navedene vrstice se prav nič ne tikajo uredništva in slednje nikakor ni prav nič odgovorno. Upamo pa, da se "lovci" v So. Lorainu pobotajo med seboj, ter enkrat vendar v resnici kaj ustrelijo, kar bo za pod zobe prineslo pečenko, ne pa samo besede. Torej lovske blagor vsem lov- cem v So. Lorainu. Pozdrav od urednika.)

Mali oglasi.

Soba se odda v najem za ene- ga ali dva. Sprejme se moški ali ženska. Vprašajte na 6412 Metta ave. (96)

NAZNANILO.

Iz urada dr. Srca Marije, (staro) se naznanja vsem čla- nicam istega društva, da je društvo pri svoji zadnji redni mesečni seji sklenilo, da se vr- ši v četrtek 23. novembra iz- vanredna seja glede volitev uradnih za drugo leto. Ker je dr. sklenilo, da se dopisnice ne pišejo, ste prošene, da pridete v velike množice. Tudi se bo govorilo o pravilih, kar je po- manjkljivega. Društvo Srca Marijinega je najmočnejše žen- sko društvo v Clevelandu, in naša dolžnost je delovati zanj in je obdržati na tem stališču. Prosim torej, da pridete v naj- bolj obilnem številu na sejo. S sestrskim pozdravom
Ivanka Pelan, tajnica.

NAZNANILO.

Slov. Narodna Čitalnica je pri svoji mesečni seji 2. nov, skle- nila, da se udeleži veselice, 30. nov, društva "Balkan", št. 133 S. N. P. J. in sicer v dvorani Jos. Perca, 2523 E. 79. ceste. (Woodland ave.) (91)
F. Strehovec, taj.

NAZNANILO.

Slovenskim ženam se pripo- ročajo dobro izučene šivilje v naročilo vsakovrsta dela oblek, kakor za ženske, otroke, mlade deklice in fante. Vse de- lo je prav lepo narejeno in na- tančno tako kakor kdo želi. Ce- ne so pa jako nizke. 6111 St. Clair ave. (91)

KJE JE Fortunat Sever? Doma je iz Dobrega polja, star okoli 23 let in je pred kratkim stanoval v Newburgu, O. Za njegov naslov bi rad zvedel Florijan Sever, 6314 Glass ave. Ker mu ima nekaj važnega po- vedati. (91)

PROŠNJA.

Uboga žena, z mladoletnimi otroci, katere mož je že dve leti bolan, lepo prosi rojake, če ima kdo kaj usmiljenja in bi ji dal kaj zaslužiti s pranjem v hišah. Za vsako dobro delo je hvaležna. Rojake prosimo, da se oglasijo na 5303 Carry ave. kjer se lahko natančno pome- nijo. (94)

NAZNANILO.

Čenjenemu občinstvu v Cle- velandu in drugod ljudno na- znanjam, da sem preselil svojo trgovino z urami in zlatnino iz 6120 St. Clair ave. na 6034 St. Clair ave. poleg slovenske lekarne. Zahvalujem se vsem za dosedajna naklonjenost in se priporočam še v nadalje.

Frank Černe, 6034 St. Clair ave. (93)

Mesnica napredaj z vsemi pri- pravami, ker se lastnik preseli drugam. Se proda jako poceni. Mesnica ima največ slovenskih odjemalcev in je najlepša prilika za Slovenca, da kupi. Vpra- šajte pri A. Sele, 5516 St. Clair ave. (91)

Priporočilo.

Spodaj podpisana se pripo- ročata vsem rojakom v obilen poset njih trgovine za poprav- ljanje čevljev. Objednem pa tu- di naznanjajo, da izdelujejo nove čevlje po meri in bodeva v kratkem imela novo zalogo vseh vrst čevljev. Se priporo- čava vsem rojakom v obilen poset. Najboljša postrežba in vedno nizke cene. (93)
Jos. Dolenc, čevljar,
Jos. Trček prodajalec,
6120 Glass ave.

Pozor! PITTSBURG! Pozor!

Vsem Slovincem in Hrvatom v Pittsburghu se priporočam v obilen obisk mojih prostorov na 48. cesti, Plumer in Butler St. Točim vedno sveže in najbo- ljše pijače ter sem edini sloven- ski gostilničar v mestu. Objed- nem z gostilino je združen "SOKOL HOTEL"

kjer imam pripravljeno vedno čedne prostore za prenočišče. Dobra postrežba in umerjene cene. Rojaki k rojakom Se priporočam.
JOHN GOLOBIČ, gostilna in hotel,
vogal 48. Plumer in Butler St. (101) Pittsburgh, Pa.

Ena unča previdnosti je

vredna en funt zdravil.

Začasno švarilo ob tem času leta je, da se ne zanemari naj- manjša bolečina, utrujenost, glavobol ali hrbtobol, četudi jako majhen, ali pa rahel ka- šelj. To so nevarna znamenja velikih bolezni, ki lahko pri- dejo, če se ti simptomi zane- marijo, kakor kronični nosni katar, v grlu, pljučah, jetrah ali želodčne bolezni. Fizio- loška terapija je najnovejša moda, da se zdravi te bolezni z vsehpehom. S pomočjo karls- badskih toplic in električnih ko- pelji, X žarki, in s pomočjo enega najboljših zdravil ozona.

Ta aparat ima kisik, ki pri- haja naravnost do krvi skozi pljuca in se razširja po telesu, ne da bi kaj škodilo želodcu. Uspehi takega zdravljenja so čudodelni in dobri učinki, in se že v kratkem spozna. Mi svetujemo vsem onim, ki bolehalo, da vprašajo za svet.

Dr. L. E. SIEGELSTEIN

308 Permanent Bldg., 746 Euclid ave. kjer bodejo zdravnik in nje- govci pomočniki veseli vam po- kazati, s kakimi zdravili zdra- vijo ljudi.
Uradne ure: od 9. zjutraj do 4. popoldne, ob nedeljah od 10 do 12.

Avstro - Amerikanska ČRTA.

Najpripravejša in najcenejša pa- rodna črta za Slovence in Hrvate.

Regularna vožnja med New- Yorkom, Trstom in Reko.

Bral poštni in novi parobроди na dva vlakata:

Martha Washington, Laura, Alice, Argentina in Oceania.

Druge nove parnike, bodo vozili li mit na ure, gradajo — Parniki odpu- jo iz New Yorka ob sredah ob 1. po- godan in iz Trsta ob sobotah ob 1. popoldan proti New Yorku. — Vsi pa- rniki imajo brezični brozjav, elektri- čno razsvetljavo in so moderno ur- eni. — Hrana je domača. — Mornari- ja zdravniški govorijo slovensko in hrvaško.

Za nadaljne informacije, cene in vo- ze listke obrnite se na naše zastopnike ali pa na:

PHILIPS BROS. & Co.
Gen'l Agt's, 2 Washington St., New-York.

VINO!

Črno vino 80 centov galona, zelo fino vino \$1.20 galona, za odjemalce v mestu. Vse moje vino je priznано dobro in iz- delano iz najboljšega grozdja.

JOS. KOZELY, (30)

4734 Hamilton ave.

Soba se odda v najem za enega fanta brez hrane. Vpraša se na 1705 E. 64. ceste. (91)

FRANK RUSS

javni notar.
Izdelujem vsa notarska opra- vila v slovenskem in angleškem jeziku. — Zvečer v pisarni 6104 St. Clair ave.

POZOR ROJAKI!

Po dolgem časi se mi je posre- dilo iznajti pr- vo in najboljšo sredstvo za rasi- las, proti lapa- danju las in za odstranitev luskin na glavi. t. j. Alpen tis- tura in pomada, od kateri resnično močnim in ženskim zrastejo lepi la- sje; ravno tako moškemu zrastejo lepi brki in brada. Revmatizem v ro- kah in nogah se popolnoma odstrani ravno tako kurja očesa, ozeblina pradvice in potne noge to zdravilo nitro odstrani. Vprašajte pri J. WAHČIČ, 1092 E. 64th St. Cleveland, Ohio.

Slovensko-Amerikanski Koledar za leto 1912. je izšel ter je zelo zanimiv. Dobiti je za 30c, s poštnino vred pri 'GLAS NARODA' 82 Cortlandt Street, New York ali pa: 6104 St. Clair Ave. Cleveland, O.

Slovensko-Amerikanski

Koledar za leto 1912.

je izšel ter je zelo zanimiv. Dobiti je za 30c, s poštnino vred pri 'GLAS NARODA' 82 Cortlandt Street, New York ali pa: 6104 St. Clair Ave. Cleveland, O.

The Dornback & Buckholz Co.

PLUMBERJI

Napeljujejo cevi za vodo in kanale, krijejo strehe, polagajo cevi za gas in delajo kopališča. Se pri- poročajo rojakom.

7109 St. Clair av.

Bell Phone East 8365

VAŠE ZDRAVJE.

Je precej odvisno od polo- žaja vaših ust. Ali so vaša usta v dobrem položaju? Ali imate dovolj zob, da pravil- no grizete hrano? Ali ne trpi vaš želodec? Kali bolezni v ustih so vzroki velikih raču- nov za zdravnike. Glava vas lahko boli radi slabih zob. Pridite k nam, preiskava je brezplačna in videli bode, da je delo po ceni. Naše delo je naš oglas. Govorimo v vseh jezikih. Ženska postrež- ba. Govorite slovensko.

Tekom meseca julija in av- gusta, bo ta urad zaprt ob sredah popoldne in zvečer.

RED CROSS, zobozdravniki.

6426 St. Clair ave. vogal Addison Rd., I. nadstropje.



Vsem Slovincem in bratom Hrvatom po širni Ameriki naznanjamo, da smo dobili več železniških voz brinja iz starega kraja, iz katerega se bode ku- hal v naši lastni distileriji že vsakemu dobro znan pristni Krakerjev brinjevec.

Eden od najbolj izkušenih zdravnikov v Evropi, Msgr. KNEIPP, piše v svojih zdravniških knjigah sledeče: "Najstarejše in eno najboljših zdravil proti notranjim, posebno želodčnim boleznim je in ostane pravi pristni brinjevec: ako si bolan na ledvicah, na jetrih, na kamnu, ako se počutiš slabo, jutraj ko vstaneš in predno ideš k počitku, pij pravi pristni brinjevec in pomagalo ti bode." Na tisoče ljudi je ozdravelo, kateri so poslušali Mrg. Kneippa nasvete.

Zatorei vsaka družina, kateri je zdravje ljubo, bi se morala preskrbeti s domačim zdravilom to je pristni Krakerjev brinjevec, katerega se dobi pri izdelovalcih

The Ohio Brandy Distilling Co.

6102 St. Clair Ave Cleveland, O.

Ali pa pri sledečih tvrdkah kateri so edini glavni razprodajalci za Ameriko: Russ & Prendergast Bros. Co. Pueblo, Colo. The Slovenian Liquor Co. Joliet, Ill. Frank Petkovšek, Waukegan, Ill. A. Justin, Rock Springs, Wyo.

OGENJ! Zavarujte se proti nezgodam! OGENJ!

Pr. slovenskem zavarovalnem agentu

Kje? A. Haffner-ju

Zavarujem hiše, pohštvo, stolene šipe (plate glass) blago, skladišča (stock) vseh vrst, konje, vozove, ter sploh vse kar vam more kak- tujec zavarovati.

POSEBNOST! Kadar se selite, ne pozabite prenesti naslova na zavarovalni polici, ker v slučaju ognja bi ne dobili odškodnine, loto- velja tudi kadar oddaste posest komu drugemu. Da si prihranite po- ta in nepotrebnih sitnostij pridite k meni in jaz vam uredim vse potrebno in zastoplj. Vse informacije glede zavarovalnine zastoplj. Oglasite se pri meni prej ko oddaste zavarovalnino kakemu tujcu. Se priporočam rojakom. — Na uradu Cleveland Trust Co. St. Clair in 40. ceste od 8. ure zjutraj do 5. ure sveder.

A. HAFFNER, 6102 St. Clair Ave. v 2. nadstropju

JOHN GORNIK, SLOVENSKI KROJAC

6105 St. Clair Ave.

Priporočam so vsem rojakom v nakup lepih, modernih in trpe- lnih jesenskih in zimskih oblek ter sukenj. Prodajam obleke po meri in že narejene. Priporočam se slavnim društvom v namrvo uniform in izvršujem vsa druga krojaška narečila. Priporočam tudi svojo veliko zalogo vseh moških potrebščin.

EDINI ZALOŽNIK VSEH SOKOLSKIH POTREBŠČIN.

Tel. Princeton 2402 W. SVOJ K SVOJIM!

JOS. KOZELY, 4734 Hamilton av.

Slovenska gostilna.

Se priporočam rojakom v obilen obisk mojih dobro urejenih prostorov, in obljubujem dobro postrežbo. Dobi- se najboljše staro in novo vino. V središču tovarniških prostorov. Svoji k svojim!

DARILA

za Božič in Novo leto

pošiljajo naši rojaki svojcem v staro domovino. Ob tej priliki naj se pri

denarnih pošiljatvah

izključno obrnejo na

FRANK SAKSER

82 Cortlandt St., New York, N. Y.

6104 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, Ohio.

LES MISERABLES.

Roman.

(Francoško spisal Victor Hugo;
za Clevelandsko Ameriko prestavl L. J. P.)

V. DEL. — JEAN VALJEAN.

Ko je Thenardier tako rad odprl Valjeanu pregrado, je imel še drug namen. Thenardier je dobro vedel, da je Javert še vedno zunaj in čaka nanj. Spustil je torej Valjeana naprej, kakor bi hotel psu vreči kost. Ko je Thenardier spustil Valjeana ven, je imel dvojni namen: Prvič bo Javert mislil kakor on sam, da je Valjean morilec, ker pride z mrtvim truplom pred njega. Drugič bo pa menda Javert zadovoljen z enim plinom in ne bo nadalje prežal okoli skrite luknje.

Jean Valjean je prišel od ene skale do druge. Ta dva srečanja, eno s Thenardijem, drugo z Javertom, sta bila grozna: Javert pa k sreči ni spoznal Valjeana, ki skoro že sam sebi ni bil več podoben. Z desno pograbi za kol in reče z ostrim toda mirnim glasom:

"Kdo ste vi?"

"Jaz sem."

"Kaj pa mislite?"

"Jaz sem Jean Valjean?"

Javert položi svoj kol v svojo usta, se sklone s koleno, pripogne hrbet, položi svoje močnice dve roki na Valjeanove ramene, ga pregleda in spozna Njuna obraza se skoraj dotikata in Javertov smeh je bil strašen. Jean Valjean pa ostane miren. "Nadzornik Javert," reče "vi me imate v svoji oblasti. Sicer pa že od danes zjutraj mislim, da sem vaš ujetnik. Saj sem vam vendar dal svoj naslov, kje stanujem. Vzemite me, to da dovolite mi samo eno stvar."

Zdelo se je, da Javert ne sliši Valjeanovega govora, pač pa neprestano strmi v Valjeana. Konečno ga spusti, se zravna, in vpraša bolj v sanjah kot v resnici:

"Kaj pa delate tukaj? Kdo je ta mož, ki ga nesete?"

Jean Valjean odvrne, in njegov glas prebudi Javerta iz sanj.

"Storite z menoj kar hočete," reče Valjean, "toda najprvo mi pomagajte nesti tega človeka na njegov dom. Prosim vas samo tega."

Javert pa seže v žep, izvleče ven robc, ga pomoči v vodo in obriše Mariusa kri iz čela.

"Ta mož je bil na barikadi," reče s tihim glasom, kot bi govoril sam s seboj: "on je bil, katerega so klicali Marius."

"Ranjen je," reče Valjean. "Mrtev je," reče Javert.

Jean Valjean pa odvrne: "Ne se sedaj!"

"Torej ste ga prinesli od barikade smrti?" vpraša Javert.

"Ne poznam ga," odvrne Valjean. "V njegovem žepu sem dobil pismo, da stanuje na Kalvarijski cesti pri Gospodu Gillenormandu."

Jean Valjean poseže še enkrat v žep in prinese na dan njegovo listino. Bilo je še vedno dovolj svetlo, da se je bralo. Ko Javert pregleda vsebino lista, zakliče: "Kočijaž!"

Kočijaž je takoj na mestu. Mariusa položi na zadnji sedež. Javert in Valjean pa se vsedeta na prvega. Mrtvaška tišina nastane v vozu. Zdi se, kot bi bil Valjean narejen iz žalosti, Javert pa iz kamna. V celoti se je za zdela, da sede v kočiji mrtvo truplo, prikazen in kip.

VII. POGLAVJE.

Zgubljeni sin se vrne.

Kadar se je kočija stresla, ko je odskakovala po cestnem tlaku, je padla sveža kapljica krvi iz Mariusove glave. Bilo je že pozno ponoči, ko je kočija dospela na Kalvarijsko cesto, št. 6. Prvi skoči ven Javert, pogleda številko nad hišnimi vratmi ter potem silovito potrkna na dur. Vrata se počasi odpro in Javert prvi vstopi. Prikaže se vratar, zijajoč s svečo v rokah. V hiši so že vsi spali, ker ljudje gredo kmalu spat, kadar je revolucija v me-

stu. Medtem sta pa Valjean in kočijaž dvignila truplo Mariusa iz kočije in je nesla v vežo. Ko tako neseta truplo, seže Jean Valjean hitro pod obleko Mariusa in potiplje srce: še vedno je bilo. Javert pa vpraša vratarja:

"Ali živi kdo v tej hiši z imenom Gillenormand?"

"On je tukaj. Kaj pa hočete?"

"Prinesli smo su njegovega sina."

"Njegovega sina?" vpraša vratar ves začuden.

"Mrtev je."

Jean Valjean, ki je prišel za Javertom v vežo, ves strgan n blaten, in o katerem je vratar mislil, da je prikazen, naredi znamenje z glavo, da Marius ni mrtev. Vratar pa ne razume niti Javerta niti Valjeana. Javert nadaljuje:

"Bil je na barikadah, sedaj je pa tukaj."

"Na barikadah?" zakliče vratar.

"Ubili so ga! Pojdi in zbudi njegovega očeta."

"Pojdi!" zakliče Javert in se pristavi: "Pogreb bode imeli jutri v tej hiši."

Vratar zbudi hišnega služabnika in slednji zbudi služabnico in ta pa teto Gillenormand. Starega gospoda so pa pustili spati. Marius neso v prvo nadstropje, kjer ga položijo na zofo v Gillenormandovi predsobi, in ko hiti sluga po zdravnika in odpira služabnica razna predala, da poišče obveze, čuti Valjean, da ga Javert prime za rame. Valjean razume kaj to pomeni in se poda takoj navzdol, dočim mu sledi Javert takoj za petami. Vratar ju vidi, kako se vsedeta v kočijo, nakar se oba odpeljeta.

"Nadzornik Javert," reče Valjean, "še eno stvar mi dovolite."

"Kaj pa je?" vpraša Javert surovo.

"Pustite me domov za trenutek, potem pa naredite z menoj kar hočete."

Javert molči za nekaj trenutkov, potem pa odpre okno kočije in zakliče kočijaža:

"Voznik, ustavi na cesti Arme št. 7."

Tekom vožnje se ni nič drugega govorilo. Kaj je nameraval Jean Valjean? Da izvrši, kar je začel. Da posvari Coseto, da ji pove, kje je Marius, ali ji pa kaj koristnega naznani in da uredi stvari, ki so se tikale nje.

Ko pride do ceste Arme, se kočija ustavi, ker je bila cesta preozka, da bi šla kočija skozi. Jean Valjean in Javert stopita iz kočije. Voznik pa poiznmo pove gospodu policijskemu nadzorniku, da je sedež v kočiji neraben radi krvi ubitega in blata ubijalca, da bo treba vse novo kupiti.

"Koliko pa zahtevate zajedno s časom, ko ste čakali?" vpraša Javert.

"Sedem ur in en četrt sem čakal," odvrne voznik, in sedež v kočiji je bil popolnoma nov. Osemdeset frankov, gospod nadzornik.

Javert vzame iz žepa štiri cekine in jih izroči vozniku, ki po prejemu plačila takoj odpelje s svojo kočijo. Javert in Valjean se pa podasta po cesti do št. 7. Cesta Arme je bila zapuščena. Pred omenjeno številko reče Javert Valjeanu:

"Dobro je," reče Javert, "pojdi navzgor!"

In po trenutku molčanju Javert se pristavi:

"Čakati hočem tu spočaj na vas."

Jean Valjean pogleda Javerta, ker takega obnašanja ni pričakoval od njega. Vendar se muje zdelo, da je Javert mačka, ki se igra z uljudno miško. Valjean odpre vrata, stoni v vežo in — sapoti po

nadstropje, počaka, ker vsaka žalostna pot ima svoje postaje. Okno na hodniku na vrhu stopnjice, je bilo odprto in gledalo e na cesto. Jean Valjean se skloni na okno in pogleda na cesto. Svetilka v bližini je dovolj svetila, da je lahko razločeval posamezne predmete. Jean Valjean se grozno začudi: nikogar ni na cesti.

VIII. POGLAVJE.

Stari oče.

Služabniki starega Gillenormanda so nesli Mariusa v predsobo in čakali zdravnika. Poklicali so tudi hčer Gillenormandovo, teto Mariusa. Prišla je v sobo, sklenila roke in zaklicala: "Ali je mogoče?"

Zdravnik je odredil, da naredijo za Mariusa preiskovalni stol. Marius je preiskovalni stol, ki je dognal, da srce še vedno bije, da nima posebno nevarne rane, je zapovedal molk okoli ranjenca in največji mir. Truplo v notranjosti ni bilo prav nič poškodovano. Samo silna zguba krvi je truplo tako oslabilo, da je zgubil zavest.

Služabniki Gillenormanda poišče vse staro perilo, katero raztrgajo, da porabijo, kot za vezila. Zdravnik najprvo poskusi tok krvi. Pri postelji na katero so položili Mariusa, gore na posebni mizi tri sveče. Zdravnik umije Marinese obrz, in posoda, kjer spera cunj, je bila naenkrat vsa napolnena s krvjo. Od časa do časa pa zmaje zdravnik z glavo in nekaj mrmra. Taka znamenja pri zdravniku ne pomenijo nič kaj dobrega za bolnika.

V trenutku, ko je zdravnik izpiral oči Mariusu, se vrata tiho odpro in visoka ter blede postava stopi v sobo — bil je stari oče Gillenormand. Revolucija zadnjih dveh dnij je zelo vznemirila Gillenormanda. Celo spati ni mogel ponoči, po dnevu ga je pa tresla mrzlica. Drugo noč je pa zaspal iz same utrujenosti.

Stari oče se je rahlo spijo. Kakor so tihi delali z Mariusom, so vendar pri tem toliko ropotali, da se je Gillenormand zbudil. Začuden nad lučjo, ki jo je skozi špranj opazil v soseščini sobi, je vstal in šel proti vratom. Gledal je kakor mrtvaški duh, ki je bržkar prišel iz groba. Zapazil je posteljo, in na postelji mladega, krvavega človeka.

Stari oče se je stresel z vsemi svojimi kostmi vred. Njegove oči postanejo steklene in njegov obraz postane tak kot kostjenjak. Kolena se mu šibijo, ko šepče:

"Marius!"

"Pravkar so ga prinesli sem, gospod," reče hišni služabnik, "bil je na barikadi in —"

"Mrtev je," zakliče stari gospod z groznim glasom. "Oj, ti lopovi!"

Potem pa se dvigne iz njega nekaj mrtvaškega in z odličnim glasom reče zdravniku:

"Vi ste zdravnik, gospod, torej mi povejte eno stvar: Ali je mrtev ali ni?"

Zdravnik, ki je bil že sam dovolj prestrašen, molči gospod Gillenormand pa vije roke in kriči:

"Mrtev je, on je mrtev! Iz sovraštva do mene se je pustil ubiti na barikadi! Radi mene, ker me je sovražil, je to naredil. Ah, ti krivpivec, tako se meni povračuje! Gorje meni, on je mrtev!"

Potem pa gre starček k oknu, je na široko odpre in začne govoriti v temno noč:

"Zaklan, uboden, masakran, ubit, uničen, razsekan na kose! Ali vidiš to, ti berac? On je prav dobro vedel, da sem ga pričakoval, da sem imel sobo zanj pripravljeno, da sem imel njegovo sliko vedno pri sebi, še od tedaj, ko je bil otrok? Dobro je vedel, da se mu je treba vrniti, dobro je vedel, da sem sedel zvečer v svoji sobi in s tresočimi koleni ter solzami v očeh čakal njegovega povratka, dobro je vedel, da sem skoro ponorel radi njega!"

Dalje prihodnje.

— Če vam je kdo kaj dolžan na hiši, stanovanju ali na posojilu, oglasite v našem listu: če ne veste, kje se dotična oseba nahaja, naš list bo hitro preiskoval, da se dolžnik oglasi.

Društveni oglasi.

Slov. Lovsko Podp. društvo ima svoje redne seje vsako drugo nedeljo v mesecu in sicer ob 2. uri popoldne v John Grdinovi dvorani. V društvo se sprejemajo člani od 16 do 45 let. Vstopnina po starosti. Bolniška podpora znaša \$5.00 na teden. Pojasnila dajeta A. Kraševac, predsed. 710 Otto ave. Collinwood, O in prvi tajnik John Žulič, 1306 E. 55 St. 1. jan. 12.

Društvo sv. Janeza Krstnika, št. 37 J.S.K.J. Predsednik Fr. Milavec, East 61st St.; tajnik, Iv. Avsec, 3946 E. 33 St. N. I. blag. Anton Prijatelj, 4015 St. Clair ave. zastopnik, Louis Lah 1033 E. 62 St. Društvo plačuje lepo tedensko bolniško podporo in je eno najmočnejših društev. Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu v John Grdinovi dvorani, 6021 St. Clair ave. Dr. zdravnik J. M. Seliškar, 6127 St. Clair ave. 1 apr. 12.

K. K. podp. dr. Srca Jezusa ima svoje redne seje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v Knausovi dvorani. Uradniki za leto 1911 so: John Pekolj, predš. 5613 Carry ave. Jernej Kraševac, podpredsed. Stefan Brodnik, tajnik 1093 E. 64 St.; M. Oblak rač. taj.; John Levstek blagajnik; O. F. Levstek in J. Brus zastopnika. F. Prelogar, zastopnik za Collinwood, 650 Harlem St.; Društ. zdravnik F. J. Schmoltdt, 5132 Superior ave. Uradne ure od 7-8 zvečer. 30. dec. 11.

K. Z. P. dr. Srca Marijinega (stáro), ima redne mesečne seje vsak drugi četrtek v mesecu ob pol 8. zvečer v mali Knausovi dvorani. Vstopnina od 17 do 30 leta \$1.50; od 30 do 45 leta \$1.75. Mesečnina je 40c in bolniška podpora po \$5.00 na teden. Katera želi pristopiti mora biti vpisana en mesec prej po društveni sestri. Predsednica Marija Mihelič, 6213 St. Clair ave.; I. tajnica Ivanka Pelan, 6131 St. Clair ave.; II. tajnica Cecilija Brodnik, 1093 E. 64 St.; blagajničarka Ivana Glavič 6131 St. Clair ave. (19. marc 12)

Samostojno K. K. P. dr. sv. Jožefa ima redne mesečne seje četrto nedeljo v mesecu ob 2. uri pop. v Knausovi dvorani. Vstopnina od 18. do 30 leta \$1.50 od 30 do 35 \$2.00 in od 35 do 40 leta \$2.50. Predsed. Frank Koren, 1583 E. 41 St. I. tajnik Fr. Košmerlj, 455 E. 152nd St. Collinwood; II. taj. Peter Pikš, 6305 Glass ave. Blagaj. John Grm, 1089 E. 64 St. Rokaji se vabijo k obilnem pristopu. (1. jan. 11)

Dr. sv. Vida, št. 25. K.S.K.J. ima svoje redne mesečne seje prvo nedeljo v mesecu v Knausovi dvorani. Preds. Mike Setnikar, 6131 St. Clair ave. I. taj. Jos Russ, 1306 E. 55th St. društveni zdravnik J. Seliškar, 6127 St. Clair ave. Člani se sprejemajo od 16 do 45 leta. Usmrtnina \$500 ali \$1000, in \$6 bolniške podpore na teden. Novopisani član mora prinesiti zdravniške liste I. tajniku pred sejo, nakar se pošljejo vrhovnemu zdravniku; če ga ta potrdi, društvo pri prihodnji seji glasuje o njegovem sprejetju. Isto velja za članice. Rokaji se vabijo k obilnem pristopu. 1. avg. 12.

Dr. Slovenske Sokolice imajo svoje redne mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu v mali Knausovi dvorani ob 2. uri popoldne. Novopristopivša mora biti vpisana po kaki sestri Sokolici.

Starostka Zofka Birk 6029 Glass ave.; tajnica Marija Peterlin, 6314 Glass ave.; II. tajnica Antonija Likar 6014 Collinwood O.; blagajničarka Ana Gorenc 1258 E. 55 St.; dr. Zdravnik J. Seliškar 6127 St. Clair ave. (1. jan. 12)

Dr. Slovenija ima svoje redne seje vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. popoldne v prostorih na 6006 St. Clair ave. N. E. Kdor želi pristopiti mora biti vpisan mesec dni po prej po društvenemu bratu.

Bratje pristopajte k dobremu društvu ker dr. Slovenija plača \$6 bolniške podpore na teden. — Preds. Mih. Luknar, 6218 St. Clair ave.; taj. John Mandelj, 1566 E. 33 St. N. I. blag. Frank Topariš, 1415 E. 39 St. N. E.; dr. zdravnik J. M. Seliškar 6127 St. Clair ave. N.E. 31 dec. 11

Sl. ml. pod. dr. žal. Mate-re Božje ima redne mesečne seje vsako tretjo nedeljo v mesecu v mali Knausovi dvorani ob 2. uri popoldne in redne vaje vsak prvi in tretji torek v mesecu ob 7. pri zv. v veliki Knausovi dvorani.

Predsednik J. Kuhar, 3846 St. Clair ave., tajnik Jos. Glavič, 6401 Metta ave., blagajnik Matija Glavič, 6131 St. Clair ave., načelnik Jak. Žele, 6128 Glass ave. — Ker je tq društvo mladeniško sprejema samo mladeniče v društvo od 16 do 30 leta. Vstopnina znaša: od 16 do 20 l. \$1.00. od 20 do 25 \$1.50, od 25 do 30 l. \$2.00. Udnina znaša 50c na mesec. 1. avg. 12

Dr. sv. Franciška, št. 66, K. S.K.J. ima svoje redne seje vsako prvo nedeljo v mesecu v Jos. Percovi dvorani na 79th St. Predsednik. Alois Zupančič, 3236½ Hamilton ave. I. tajnik Josip Perko, 6914 Grand ave., zastopnik Anton Sušteršič, 1618 Otter ave. Rokaji se vabijo k obilnem pristopu. (1. mare 11)

Tel. in pod. dr. Slovenski Sokol ima svoje redne mesečne seje vsako 3. nedeljo v mesecu na 6131 St. Clair ave. ob 2. uri popoldne. — Starosta Jos. Kalan, 1128 E. 63 St., tajnik Fr. Hudovernik, 1243 E. 60 St., blagajnik Iv. Pekolj, 5613 Carry ave., dr. zdravnik J. M. Seliškar, 6127 St. Clair ave. 1 sept. 11.

K. S. K. pod. dr. sv. Alojzija v Newburgu ima svoje redne mesečne seje vsako prvo nedeljo v mesecu v Mike Plutovi dvorani na 3611—81 St. Predsednik John Lekan 3622 E. 80 St. S. E., tajnik Anton Miklavčič 3622 E. 80 St. S. E. blagajnik Anton Fortuna 3593 E. 81 St. S. E. (1. jan. 12)

Sam. K. K. pod. dr. sv. Vida, ima svoje redne seje vsako prvo nedeljo. v mesecu ob 2. uri popol. s. č. v šolski dvorani. Kdor želi pristopiti k društvu mora biti vpisan od društvenika mesec dni poprej. Vstopnina je znižana za polovico, to velja do 6. julija 1911. (1. jan. 12)

Mlad. pod. dr. sv. Antona Padovanskega v Newburgu ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v Mike Plutovi dvorani na 3611 E. 81st St.

Predsednik Jos. Lekan, 8101 Aetna Rd. podpredsednik Fr. Kisner; I. tajnik Domen Blatnik, 3571 E. 81 St.; II. taj. Frank Peskar; blagajnik Fr. Plut 3611 E. 81st St. 1. jan. 12

Slov. K. Vit. dr. sv. Alojzija, ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo pop. in redne vaje vsaki drugi in četrty torek ob 8. uri zv. v Knausovi dvorani. Predsednik John Gornik, 6105 St. Clair, podpred. Frank Gornik, blag. Jos. Gornik; I. taj. in načelnik M. Klun, Settlement Rd. West Park, O. Društveni zdravnik J. M. Seliškar. Vsa pojasnila daje prvi tajnik. 1. jan. 12

K. S. P. dr. sv. Barbare, št. 6. spadajoče k gl. post. v Forest City, ima svoje redne mesečne seje vsako prvo nedeljo v mesecu in sicer ob 10. dop. V Grdinovi dvorani V društvo se sprejemajo člani od 16 do 45 l. Vstopnina je po starosti Bolniške podpore se plača \$7. na teden in takoj po vstopu. Predsednik M. Colarič 1064 E. 61 St.; taj. J. Trbovc 4403 Superior ave.; blagajnik M. Vintar, 1141 E. 60 St. Pojasnila dajeta predsednik in tajnik. 1. jul. 12

Slovenska Narodna Čitalnica ima svoje redne seje vsak prvi

četrtek v mesecu ob 8. zvečer v čitalniških prostorih na 1157 E. 61st St. Knjige se izposojujejo vsako nedeljo od 7 do 11 ure dop. in vsak četrtek od 7 do 9 zveč. Vsa pojasnila dajeta: Jos. Žele, predsednik, 6106 St. Clair ave. Fr. Strehovc, I. tajnik, 6025 Glass ave. Jac. Požun, blagajnik, 1164 E. 61st St. 1. apr. 11.

Samostojno Pevsko in podp. dr. Vrh Planin, ima svoje redne seje vsako prvo nedeljo v mesecu in pevске vaje vsak torek in petek zvečer ob 8. uri. Predsed. Maks Temistokle, 67 Collamer ave.; podpreds. Joe. Žerjav, 15402 Calcuta ave.; tajnik Carl Lampe, 412 E. 156 St.; II. taj. Zvonimir Lever, 512 E. 152 St.; blag. Martin Janežič, 5706 Waterloo Road 12. apr. 12.

"Svobodnomiselne Slovenke" št. 2 S. D. Z. ima redne meseje vsako drugo nedeljo ob 2. uri popoldne v J. Grdinovi dvorani. — Predsednica Helena Perdan; tajnica, Nežika Kalan, 1128 E. 63 St.; blagajnica, Marija Kranje 1139 E. 63 St. Mesečni redni prispevki so 75c za \$5.00 tedenske bolniške podpore ter \$250 smrtnine. Rojakinje! V vrste "Svobodnomiselnih Slovenk"! 1. avg. 12

Ciril Metodova Podružnica, št. 24, ustanovljena 25. februarja 1888. 4. avg. 11

vija, 1910 v pomoč onim slovenskim otrokom, katerim grozi nevarnost, da postanejo Nemci ali pa Italijani, ker ne morejo priti v slovenske šole. Letni prispevek za člane je 50c. Seje so vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri popoldne v Knausovi dvorani. — Predsednik, L. J. Pirc, 6119 St. Clair ave.; tajnik John Vidervol, 6127 St. Clair ave. 4. avg. 11.

Narodna dobrodelna Družba v pomoč slovenski mladini, šolskim otrokom in siromakom v Clevelandu. Skrbi za učne knjige slovenskim otrokom ter jih drugače po možnosti materialno podpira. Letni prispevek je samo 50 centov, toda posamezniki darovi so dobrodošli. Predsed., L. J. Pirc, 6119 St. Clair ave.; tajnik J. Vidervol, 6127 St. Clair ave.; Mike Setnikar, 6131 St. Clair ave. 4. avg. 11

Slovenski politični klub ima svoje redne seje vsaki drugi torek v mesecu v Knausovi dvorani. Odborniki so:

Predsednik, Frank Butala 6220 St. Clair ave.; podpreds. Ivan Žulič, 5704 Bonna ave.; tajnik Ivan Pekolj 5613 Carry ave.; blagajnik Jos. Žele 6108 St. Clair ave.; zapisnikar Ivan Avsec 3858 St. Clair ave. Rokaji Slovenci se vabijo k temu klubu. Pojasnila dajejo vsi uradniki kluba. 4. avg. 11

SLOVENSKA DVORANA,
MIHAEL SETNIKAR,
6131 ST. CLAIR AVE.
Tel. Princeton 1044 L.
Priporoča rojakom in društvom prvo slovensko dvorano v Clevelandu za veselice, igre, za poroke in krstne slavnosti kakor tudi za vse druge prilike. Priporoča svoj dobro urejeni saloon. Svoj k svojim!

MATIJA SKENDER
Slovenski in Hrvatski javni notar
za Ameriko in stari kraj.
Sprejema tožbe — Zavezanja in tolmači na sodnih. — Zahteva in izstavlja odškod. nize od kompanij za ponesrečene pri delu. — Dela; ooblastila. kupoprodajne pogodbe, prošnje za oprostitev vojašnice, dolžna pisma itd. Izstavlja dolgove tukaj in v starem kraju. — Izvršuje vsa v notarsko stroko spadajoča dela. Cene vedno zmerne. — Svoji k svojem!
5241 Butler St. Pittsburgh, Pa.
BELL PHONE 7-R FISK

Vi nas poznate.
Izvršujemo vsa
fotografska
naročila.
Husposka Bros.
1841 Euclid Ave.

Angličščina brez učitelja!
Po navodilu slovenske angleške slovnice, tolmači in angleško slov. slov. Knjiga trdo v platnu vezana stane \$1. — In jo je dobiti pri:
V. J. KUBELKA, 558 W. 145 St., New York, N. Y.
Največja zaloga angleških knjig. Pišite po cenik.

Največja slovenska trgovina
in pogrebni zavod.
Razdeljena v dva dela in v polni meri z najfinjšimi pripravami preskrbljena. Trgovina za nakup pohištva, orodja, premog, posoda, barve, stekla in drugo. Pogrebni zavod je s najfinjšimi pripravami preskrbljen. Mi preskrbujemo najlepše spretnosti v nadzorstvu ljudi, kakor imamo bres svetila, salivak. Za vsaki slučaj imamo dve ambulanci in fine kočije. Trgovina odprta po dan. Se priporoča vsem Slovincem in Američanom.
Tel. Princeton 1381. Bell East 1381. TRGOVEC IN POGREBNIK.
A. Grdina, 6127 ST. CLAIR AVENUE.

J. S. Jablonski,
SLOVENSKI
FOTOGRAF.
6122 ST. CLAIR AVE. N. E.
Izdeluje slike za ženitbe in družinske slike, otroške slike, po najnovejši metodi in po nizkih cenah. Za \$3.00 vrednosti slik vam dobimo, naredimo eno veliko sliko v naravnih velikostih samoj. Vse delo je garantirano.